



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013 년 4 월 18 일

CUOMO 주지사, 뉴욕주는 전국에서 최고 요구르트 생산지로서 낙농 농가를 돕기 위한 요구르트 정상회담에서 체결한 약속을 이행하고 있다고 발표

2012 년 요구르트 정상회담에서 주지사는 소규모 낙농 농장에게 비용이 많이 드는 규제를 없애고 요구르트 업계가 지속적으로 성장하도록 하겠다는 약속을 발표

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주가 미국 최고의 요구르트 생산지인 캘리포니아주를 누르고 2012 년 공식적인 미국의 요구르트의 수도가 되었다고 발표했습니다.

주지사는 임명된 후부터 뉴욕주 정부를 기업적인 주정부로 전환하기 위해 노력했으며 민간 부문과 긴밀하게 협력하여 관료주의적 장벽을 없애고 성장에 박차를 가했습니다. 그러한 맥락으로 주지사는 뉴욕주 최초로 2012 년 8 월 요구르트 정상회담을 열어 낙농 농가, 요구르트 생산업체, 주 관계자들을 모아 뉴욕주에서 낙농업 성장을 지원할 방법을 모색했습니다. 주지사는 오늘 낙농 농가가 확장하기 쉽도록 규제를 완화하고 뉴욕주의 수원을 보호하도록 하는 등 이 서밋에서 이루어진 약속을 전달했습니다. 이러한 조치로 인해 소규모 농장은 비싼 환경 허가 요건에 부합하지 않고도 규모를 확장할 수 있게 되었습니다. 뉴욕주의 낙농 농장들은 규제 장벽이 없어져서 우유 생산을 늘릴 수 있게 되었기 때문에 뉴욕의 성장하는 요구르트 업계에게 혜택이 돌아가고 일자리를 만들며 지역 경제 성장으로 이어질 것으로 기대됩니다.

Cuomo 주지사는 “뉴욕주는 기업이 성장하고 번영하는 장소이며 뉴욕주가 처음으로 최고의 요구르트 생산지가 되었다는 사실은 기업에 대한 문을 더욱 활짝 열고 민간 부문을 성장시킨다는 사실을 실현하고 있음을 입증하고 있습니다. 주정부는 어느 때보다 민간 부문과 긴밀하게 협력하여 관료주의적 장벽을 없애고 기업들이 직면한 부담을 해결하기 위해 노력하고 있습니다. 뉴욕주는 공식적으로 미국의 요구르트의 수도가 되었기 때문에 경제 성장을 이루고 기업가적인 정부를 만들겠다는 노력이 결실을 맺고 있는 것이 입증되었습니다”라고 말했습니다.

Korean

뉴욕주, 미국 최고의 요구르트 생산지

2012 년 캘리포니아에서는 5 억 8700 만 파운드를 생산한 것에 비해 뉴욕주 요구르트 가공업체는 2012 년에 6 억 9200 만 파운드의 요구르트를 생산했습니다. 2011 년의 경우, 캘리포니아주에서는 6 억 2700 만 파운드의 요구르트를 생산했고 뉴욕주는 5 억 5400 만 파운드를 생산했었습니다.

뉴욕주는 그리스식 요구르트 생산지로서의 명성을 얻고 있었지만 요구르트 생산에 대한 자료에 뉴욕이 모든 요구르트 생산에서 전국 최고라는 것이 밝혀진 것은 처음입니다. 지난 5 년 동안 뉴욕의 요구르트 공장의 생산량은 거의 3 배가 되었으며 우유 생산도 10 억 파운드 이상 증가했습니다. Cuomo 주지사는 임명된 후부터 공장 확장에 대한 인센티브를 제공하고 낙농 농가의 지출을 줄이는 등 업계를 돕기 위한 일련의 운동을 개시하여 우유 생산 증가로 이어지게 했습니다.

뉴욕주는 또한 미국에서 4 번째로 우유 생산이 많은 곳으로서 2012 년에 132 억 파운드의 우유를 생산했습니다.

요구르트 정상회담에서 농장의 요구사항을 전달한 Cuomo 주지사, 우유 생산 증가에 도움이 되도록 소규모 낙농 농장에 대한 규제를 제거하기로 결정

주지사가 요구르트 정상회담에서 약속했듯이 뉴욕주는 CAFO(Concentrated Animal Feeding Operations regulations)에 따른 현재 한도를 젖소 199 마리에서 299 마리로 완화했습니다. 환경보존국(DEC)이 오늘 발표한 새롭고 농장에게 유리해진 규제에 따라 200-299 마리의 젖소를 보유하며 표면수에 오물을 방출하지 않는 농장은 CAFO 규제의 영향을 받지 않게 되었습니다. 규모가 작은 농장에 대한 비용이 많이 드는 규제를 없애므로써 농장에서는 농장을 확장하는데 자원을 재투자하여 뉴욕주가 요구르트 업계를 위해 우유 생산량을 늘리는데 힘쓸 수 있게 되었습니다.

이러한 규제는 5 월 8 일에 State Register 에 발행되면서 효력이 개시됩니다.

USDA 의 2007 년 Census of Agriculture 에 따르면 뉴욕주에는 젖소를 100-199 마리 보유하는 872 개의 소규모 농장이 있다고 합니다. 이 새로운 규제에 따라 소규모 농장들은 즉시 비싼 방역 작업을 하지 않고도 가축 규모를 200-299 마리까지 확장할 수 있습니다.

새로운 규제는 DEC 웹 사이트 <http://www.dec.ny.gov/regulations/87499.html> 에서 확인할 수 있습니다.

Cuomo 주지사, 모든 농장의 중복적인 규제 제거

Cuomo 주지사의 지도에 따라 뉴욕주는 모든 낙농 농장의 중복적 규제를 없앨 계획입니다. 예전의 규제에 따르면 CAFO 허가가 필요했던 중간 또는 대규모 농장에서는 CAFO 허가를 받아야 하며

DEC 에서 별도의 등록을 해야 했습니다. 동일한 사항에 두 가지의 규제가 적용되는 것은 낙농 농장에게 부담이며 추가적인 환경 보호 효과도 없었습니다.

뉴욕주의 이 조치로 허가된 CAFO 농장은 대부분의 등록이 면제되거나 음식물 처리 폐기물의 매립, 음식물 처리 폐기물을 거름 또는 유기 폐기물의 혐기성 소화물과 함께 보관하는 것을 위한 고체 폐기물 프로그램에 따른 허가 요건을 면제 받게 됩니다.

이러한 규정은 국무부의 최종 규제를 접수한 후 6 월 17 일부터 발효됩니다.

뉴욕주의 물 공급원을 보호하는데 도움이 될 낙농 농가를 위한 추가적인 재정 지원

오늘 조치로 농장이 추가적인 환경 보호에 투자하도록 도와줄 자금도 늘어날 것으로 보입니다. 마지막 2 건의 예산에서 Cuomo 주지사는 환경보호기금 및 Aid to Localities Fund 를 통해 Cornell University 의 PRO-DAIRY 프로그램에 219 만 달러를 제공했습니다. PRO-DAIRY 프로그램 전문가들은 전체론적인 농장 운영을 평가하고 첨단 환경 및 에너지 효율성 관리와 함께 최선 업무 사례를 도입하고 있습니다.

Cuomo 주지사의 지도력 하에, DEC 와 DAM 은 2013-1014 회계년도에 농장에 1600 만 달러를 약속했는데 작년에 비해 11% 증가한 것입니다.

- 농장에서 수질을 개선하고 표토를 보존하기 위한 조치를 구현하도록 1420 만 달러 약속
- 농장에 대한 최선 관리 사례의 구축을 포함하여 낙농 농장을 위해 종합적인 영양 관리 계획을 개발 또는 개선하기 위해 환경보호기금에서 추가 기금으로 100 만 달러까지 제공
- 사업 확장을 계획하는 농장에게 사업 지원을 하기 위해 DAM 의 Dairy Acceleration Program 을 위해 \$450,000 약속 이 프로그램을 통해 농민들은 Cornell Cooperative Extension(CCE) 네트워크 및 기타 농업 프로그램의 전문 지식을 활용하여 사업을 촉진 및 성장시킴으로써 농장 생산량을 증대할 수 있을 것입니다.
- Aid to Localities Fund 에서 PRO-DAIRY 프로그램을 지속하도록 \$822,000 제공.

DEC 는 PRO-DAIRY 와 협력하여 종합적인 영양 관리 계획을 수립함으로써 농장에서 비료를 가장 효과적인 방법으로 사용하여 수질을 보호하고 수익을 높이도록 지원할 계획입니다. 이 운동을 통해 40 여 개의 계획이 수립될 예정이며 가축 수가 늘어나면서 추가적인 환경 보호 수단을 제공할 것입니다.

뉴욕주의 기존의 농업 환경 관리 프로그램과 Cornell University 의 PRO-DAIRY 프로그램은 농장에게 영양 및 경작기의 올바른 관리에 대해 교육합니다. 이러한 프로그램을 통해 농장에서는 환경에 대한 위협을 증가시키지 않고 가축 수를 늘릴 수 있을 것입니다.

뉴욕 경제에 기여하는 낙농업

2000년부터 뉴욕의 요구르트 처리 공장은 Batavia의 주요 공장인 Muller Quaker Dairy의 주요 공장을 비롯하여 14개에서 27개로 늘어났으며 몇 개월 이내에 생산을 시작할 것으로 예상됩니다. 그 뒤를 이어 남미의 콜롬비아에 기반을 둔 Alpina Foods가 Batavia에 2012년 10월에 요구르트 공장을 엽니다. 2007년에서 2012년까지 뉴욕의 요구르트 공장의 생산량은 2억 3400만 파운드에서 6억 9200만 파운드로 거의 3배가 되었습니다. 같은 기간 동안 요구르트 생산에 사용되는 우유의 생산량은 1억 6600만 파운드에서 1억 7000만 파운드로 급격하게 증가했습니다. 요구르트 생산량 증가는 기존 요구르트에 비해서 우유가 3배 이상 더 필요한 그리스 스타일 요구르트의 생산이 원인입니다.

2011년 뉴욕의 낙농업계는 8,070명을 고용했으며 2005년도 대비 14% 증가한 4억 1400만 달러에 달하는 임금을 지급했습니다. 뉴욕주는 점차적으로 요구르트 생산량을 늘려왔으며 요구르트 산업 뿐 아니라 뉴욕주 전반에 걸쳐 낙농업계, 농작물 업계 및 지역 사회에 긍정적인 효과를 가져왔습니다.

낙농업계 및 가공업계가 뉴욕주에 미치는 총 경제 효과는 89억 달러에 달합니다. 더군다나 40마리에서 50마리의 소가 추가될 때마다 농업 관련 일자리가 하나씩 창출됩니다. 낙농업계에서 일자리가 하나 창출될 때마다 지역 사회에 1.24개의 일자리가 추가로 창출됩니다. 낙농 가공산업에서 일자리가 하나 창출될 때마다 5.72개의 일자리가 창출됩니다.

농업위원회 회장 Patty Ritchie 상원의원은 “농업은 뉴욕주의 주요 산업이며 요구르트 산업의 성장은 농장들이 뉴욕의 경제를 확대하고 일자리를 생성하고 활성화할 새로운 기회를 제공할 것입니다. Cuomo 주지사가 불필요한 절차를 없애고, 농장이 급변하는 업계의 도전을 이겨내며 뉴욕의 번영하는 농업 경제를 지속적으로 돕기 위해 농업위원회와 제휴한 것에 대해 박수를 보내고 싶습니다”라고 말했습니다.

농업위원회 회장인 Bill Magee 의원은 “뉴욕주 낙농 농장과 농부들은 항상 저에게 가장 중요한 존재입니다. 주지사가 이 업계의 중요성을 인식하고 최근에 낙농 농장들이 번영하는 그리스식 요구르트 시장의 수요에 부합하도록 돕기 위한 조치를 취하는 등의 노력을 기울여 준 것에 감사드립니다”라고 말했습니다.

Joe Martens DEC 커미셔너는 “이러한 규정은 농장, 농촌 경제, 요구르트 업계에 혜택을 줄 것이며 농경지를 보존하면서 지속적으로 뉴욕주의 수자원을 보호할 수 있을 것입니다. 농장들이 두 가지의 절차를 거치게 하는 중복 규제는 이제 사라졌지만 환경은 그대로 보존할 수 있게 되었습니다”라고 말했습니다.

뉴욕주 농무부 커미셔너인 Darrel J. Aubertine은 “제 7대 낙농업 농부로서 저는 뉴욕주의 낙농 산업이 직면한 문제들을 가장 먼저 알게 되었습니다. Cuomo 주지사는 뉴욕에 낙농 경제가 주는

영향을 잘 알고 있습니다. 이러한 규정은 낙농 농장이 사업을 확장하고 뉴욕이 요구르트의 실리콘 벨리로서의 자리를 잡는데 도움이 될 것입니다”라고 말했습니다.

Empire State Development 의 사장, CEO 겸 커미셔너인 Kenneth Adams 씨는 “Cuomo 주지사의 리더십 덕분에 뉴욕주의 요구르트 산업은 번성하고 있습니다. 뉴욕주 낙농 농장이 안고 있었던 불필요한 부담을 없앴으로써 우유 생산량이 늘어나고 새로운 일자리가 생기며 뉴욕에서의 요구르트 산업의 지속적인 성장 및 확장을 더욱 가속화하게 될 것입니다”라고 소감을 말했습니다.

뉴욕주 농업부의 Dean Norton 회장은 “Cuomo 주지사는 요구르트 생산 증가로 미국의 요구르트 시장의 리더가 됨으로써 확인된 농업과 경제 발전의 상관 관계의 중요성을 이해한다는 것을 수 차례 보여주었습니다. 뉴욕 농업부는 주지사의 계획을 매우 반기고 있으며 Martens 커미셔너와 DEC 직원들이 CAFO 규정의 부담을 줄이려고 부단히 노력해 준 것을 칭찬하고 있습니다. 이번 조치로 농장은 토양과 수질을 관리하면서 우유 처리 업체, 요구르트 제조 업체 및 소비자에게 뉴욕 농장들이 선호하는 우수한 품질의 낙농 제품을 제공함으로써 더욱 성장하게 될 것으로 기대됩니다.”

미국 농지보존협회의 뉴욕주 책임자 David Haight 씨는 “뉴욕이 건강한 환경, 지역 식품 생산, 강력한 경제 등을 갖추게 한다는 Cuomo 주지사의 비전을 지지합니다. 낙농 농장을 위해 더 많은 경제적 기회를 창출하고 더 깨끗한 물과 생산성 있는 농장을 만듦으로써 요구르트 생산을 유지하고 미래의 후손을 위해 뉴욕주의 급증하는 농장 및 식품 경제를 관리할 계획입니다”라고 말했습니다.

Washington 카운티의 Travis Rea 는 “200 년 이상 뉴욕주에서 운영되어 온 가족 농장에게 정말 좋은 기회입니다. 낙농 산업의 새로운 기회를 활용하고 Cuomo 주지사와 Martens 커미셔너 덕택에 더 많은 젖소들을 추가하고 다음 세대를 위해 더 경제성 있고 효과적인 농장을 만들어 이 산업을 오래 유지하는 기반을 만들려고 합니다”라고 말했습니다.

Ontario 카운티의 낙농 농부이며 Cuomo 주지사의 요구르트 정상회담에 참석했었던 Kerry Adams 씨는 “주지사의 요구르트 서미트에 참석했을 때 사업을 확장할 의지를 밝혔으며 그러한 계획의 장벽이 되었던 CAFO 규정의 문제점도 지적했었습니다. Cuomo 주지사가 뉴욕의 낙농 농장의 의견에 귀를 기울이고 낙농 산업을 위한 조치를 내려 주신 것에 대해 감사 드립니다”라고 말했습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov

뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Korean